

NOVINE



Pobožen, družbeni, pismeni list za vogrske slovence.
PRIHÁJA VSAKO NEDELO.

Cena Novin je na leto:
 Doma 3 K.
 v Amerike 6 K.
 za naročnike Marijinoga lista, če se jih več na
 eden naslov pošila, doma 2 K.
 v Amerike vsakom na njegov naslov 5 K.
 Cena ednoga kalata je doma za naročnike Marijinoga
 lista 4 filerov, za nenaročnike 6 filerov.

Dobije se
 Novine, Marijin list i Kalendar Svca Jezusovega pri
KLEKL JOŽEFI,
 vpek. plab. v Črensovcih,
 Cserörd, Zalamegye. Naročnina i dopisi se tudi k tomu
 moro pošilati.

Cena Novin z Marijinim listom i Kalendarom Svca Jezusovega vklp je na leto:
 doma, če za več naročnikov na eden naslov se pošilajo 4 K.
 če same za ednoga 5 K.
 v Ameriko vsakom naročnik na njegov listen naslov 8 K.

„Ti si, ali drugoga čakamo?“
 — Mát. XI. —

Vučenicje sv. Ivana so polúbili svojega učitelja ino voditelja pa so ne mogli zarazmeti, ka bí bio što vékší i prednješi na sveti od njega, záto so z níkšov nevoščénostjov poslúšali predge Jezusove ino glédali njegova čúda. Pónosni so bíli na to v svojoj vernosti, ka so oni vučenicje toga velikoga proka pa so stráh bili, ka njihova díka miné, či do lúdjé za Jezusom šli. Záto je Ivan pošle k Jezusi.

On je znao, što je Jezuš. On je že níkda svedočo od njega rekoči: „Za menov pride, kí je pred menov bio, komi sam ne vreden vezálja občútelj razvézati.“ Pa drúgikrát etak: „Ovo agnjec boži, kí odvzeme grehe sveta“. Njemí je ne potrebno bilo zvedávati, nego vučenicje so se njemi mílili, záto je poslao k Jezusi s pítanjem, kak či bi on šteo zvediti pravico, naj se po Jezusovom odgovori njim presveti pamet ino zarazmijo njega.

Ivan je doségno z tem delom to, ka je nakano. Njegovi vučenicje so vidili Jezusa, njegova čúda ino so gučali z njim pa so po tom spoznali, ka je on obečani odkúpíteo, šteri je meo pridti, so se pridružili k njemi ino sebé za blázene včínoli na veke.

Kelko takših nesrečnih lúdih je šče déndenéšnji, kí itak iščejo Jezusa pa ga náidti ne morejo. Se štúkajo za pravico, si premišlávajo, se čednijo, kak je to ali ono vu veri pa ne morejo do pravice pridti, ár jo vsešírom iščejo, samo tam ne, kde bi jo mogli najdti.

Ví vsi, kí ste v dvojnosti, nehajte premišlavati ino se štúkati od pravice. Do njé po toj poti níšče ne príšeo ešče. Modrúvanje človeka gizdavoga včíní, svéto písmo pa to včí, ka „Bog

gizdavim protistoji, poniznim pa dá svojo miloščo“. (Jak. 4., 6. — Peter 5., 5.) Včínte tak, kak je sv. Ivan krstíteo svojim vučénikom velo číniti. Ite k Jezusi. Prav ponizno prebirajte njegov evangelium, premišlávajte si pobožno reči njegove. Obečajte njemí, že prle, kak čteti začnete, ka kajkoli za pravico spoznate z njega, tisto ščéte močno i stálno obdržati, či bi vam li teško bilo. Pa te etak molite v sebi: Gospodne, kí poznaš mojo slabo pamet ino nevolno srcé, presveti mi pamet z tvojov miloščov, naj vsa prav razmim, štera čtém ino daj moč jemí srci, naj vse včínim, štera za tvojo volo i želó spoznam pa ti jas obečam, ka obdržím tvoje reči.

Pa na dobro pripravlenoga srca ponízna molítev ino pobožno čtenjé pripela vsakoga do spoznanja pravice v njegovom časi. Vej je Bog smileni pa je vsikdár rad prijao gori tiste, kí so ga z právím nakanenjom iskali — zdaj pa posebno rad včíní to, kde vídi naše stíske ino vnoge nesreče, štere nam mešajo pámetí iz srca.

Ešče blázeneši je, kí zná dolipkleknoti pred razpetjom našega lúboga Zveličitela ino si premišlávati njegove bridke moke. On de pá vse bole razmo ino ešče hitrej pride do práve poti.

Premišlávanje trpljenja Gospodnoga je podignolo svéce na tísto visočíno lúbaví bože, ka so ráj vsa, ešče življenje zgúbili, kak bi se dáli od svojega Boga odtrgnoli.

Tríkrát blázeni so pa oni, kí nájdejo pot do stola Jezusovoga, kde se On njim z cela prek dá v lánanji krúha, kí je z nebés príšeo doli. Tú še On zevsema prek dá človeki, v njegovo srcé stopi, ka si sreé njegovo z srcem človečím z nájvékše bližine lahko pogovori. Takše srcé, štero z právím nakanenjem v čístoj poníz-

nosti dela to, lahko zarazmi vsa njegova dela, boža roka de njemí lúbezníva te tudi, kde bje pa v vsoj nevoli de znalo hválo dávatí njemi, kí je njé na to dobro pot spravo.

Bojna.

Mesec december, šteroga smo lansko leto prvič odbili z naših pokrajín sovražnika, se je približao. Brezmadežna, prečista Devica Marija nam je láni pomogla k zmági, zato, ka smo jo prosili. I k miri? Túdi nas pomore, samo prošiti jo moremo. Pomuite lansko slovesnost v Črensovcih! Letos naj tudi bo, bo pa naj tíha, kak tíha je žela vsake dúše po míri. Jezuš je „Kralj mirú“ po rečah sv. pisma. Kralj je pa v oltarskom sveství. Sem pridite zdaj verni slovinci ino ga vzemite k sebi od 8-ga do 16-ga decembra kelikokrát li morete pa ga prosite po njegovej prečístoj materi za te blaženi mir, za mir, šteroga svet ne more, zamore pa jedino „Kralj mirú“, Jezusek dati. To bodi letos naša slovesnost po vseh slovenskih farah.

Poročila z bojišč so sledeča:
Srbsko, črnogorsko bojišče. Pri Pribaj-i so naše čete prestopile na júnžno obrežje Lime vode. Od Novipazara na jug že naši tudi ido v Črnogoro. Mitrovico smo zavzeli i Pristino. V prvom mestu je 10 jezér 700 srbov, v drúgom pa 8200 vlovlenih 25 topov i vnogo drúgoga strliva zaplenjenoga. — V Mitrovici je 2000 naših vovljen-cov bilo, šteri so zdaj rešeni, da je mesto v naše roke príšlo. — Pregarjanje srbov dale trpi. — Mikloš, ruski ear je po brzjaví naznano Pašici, srbskomi ministerskomi predsedniki, ka za osem dni do rusi že v Bulgariji. Brž jih je pét korpsov vkúpsprávljeni v té namen. Edno potopleno túrsko

ladjo so rusi z morja zdignoli, prepravili i zdaj de se tá tudi proti bolgarskomi obrežji vojsküvala.

Rusko bojišče. Kre *Bersemünde* so nemci 750 rusov vlovili pa 3 strojne puške zaplenili, pri *Dunabišceji* je pa 50 rusov zgrabljenih. — Poprek je mir na tom bojišči.

Francozko bojišče. Mir je kralüvao tü.

Türsko bojišče. Türki se močno branijo. Poprek so samo menjši boji tü. Če sovražnik rayno napredüje včasü tü pa tam, le hitro ga türki nazaj-odženejo i kaj strliva zaplenijo ali kakšo škér vničijo.

Talijansko bojišče. Pri *San Micheli* se je srditi boj vršo. Talijanske vse napade so naši odbili. — Na Tirolskom je sovražnik obstrelávac *Rivo*, naši so pa na zavzéto *Alo* bombe metali. — Talijani glasijo, da so 291 naših vlovili i nekaj malo strliva zaplenili. — Na Primorskem so talijani páli ponovili svoj srditi napad, ali krvavo so odbiti.

Bolgarsko bojišče. Na *Kosovom polji* napredüjejo bolgari, 8 topov i vnogo strliva so zaplenili že tü pa dosta srbov vlovili. — Bulgari preganjajo srbe proti *Prizrendi* i *Ipeki*. Zgrabili so jih 3500, zaplenili pa 8 štükov, 100 železniških kol pa vnogo drugoga strliva.

Dom i svet.

Rim. Rojstni dén sv. oče je bio 21-ga novembra. Vnogo brzjavov je dobo te dén sv. oča v šterih so ga toplo pozdravili. Banda domačih redarov je pa dala glasbeno predávanje (igra) na damazuvom dvori. — *Frühwirth*, nuncij v Müncheni i *Scapinelli* nuncij bečki sta dobila kardinalska čast.

Keliko je podretoga poslopja pri-naš? V petih županijah je boj vničo sedem jezero i sedemsto hiš v 91 občinah. Za povanje teh hiš botrebelo več milijonov, kaj po milodarrah nameni té cio služéči odbor vküpspraviti.

Grško. Grki so se poravnali z našimi sovražniki i obečali, da srbske vojske ne razoborožijo, če pribeži na Grško i tudi ne do ovirali v Soluni vküpsprávljanje francozke i angleške vojske.

Moravsko. Dr. *Bauer* Ferenc, olumucki knezonadškof (érsek) i kardinal je mro novembra 26-ga v Olumuci star 74 let.

Pod orožje moro stopiti vütro, 6-ga od 20—36 let stari dečki i možje, ki so podrügoč bili pred nábor postávljeni. Prosimo drage slovenske dečke i može, naj z cerkvi jih pela od doma pot v tújino i ne z kréme. Predtem so tisti Jezusi veliko, veselje spravili i poštenjë nešemi narodi, ki so nas bogali, nesledüjte jevi.

Bog plati amerikancom.

Lansko leto smo račun od Novin tak sklenoli, ka smo 54 K. 59 filerov več potrebov meli kak dohodkov. Z dugom smo lani dokončali i z dugom letos začeli. K dugi je prišo boj, šteri je jezere naših vrlim slovenskih možov i dečkov tak katoličancev kak evangeličancev pozvao v kraj od domačega ognjišča pa je postavo na krvava bojišča. Tem dragim bratom je trbelo dühe krepiti, junačiti, da v borbi za dom ne opešajo, ali je pa trbelo tolažiti kda so z ranami, na bojišči doblenimi oklajeni šli od bolnišnice do bolnišnice i se vojsküvali z betegom, nevolami i nepotrpežlivostjov. Oboji namen je služilo naše dobro slovensko čitenjë. Na jezere smo pošilali na vse kraje naše monarhije i prek njenih mej še pa vse brezplačno. Siromaka vojaka, ranjenca bi tirjali, kda je dostakrát niti teliko ne meo, da bi si glad vtišao? Pa vnogi so nam li poslali podporo od svojih krvavo zaslužjenih krajearov, največ jih pa ne moglo, pa smo tudi čakali ne od njih.

Štamparija je tudi dragša postala 520 K na leto. To je, stroški so rasli, dohodki se pa zmenjšávali. Kaj bo z toga? Obrno sem se na domače slovence i jih oproso, ka kda do po cerkvah na madjarski tisk pobirali, te se naj ne spozabijo z svojega mirajočega slovenskoga. I tri fare ne so se spozabili nego so nam dale podporo, jezerokrat naj njim plati darovitnost Jezušovo Sreće, pa posamezniki so nam tudi kaj privoščili. Ovi drugi so nas v nevoli povrgli. Obrno sem se k našemi milostivnoma püšpeki i jih, oproso, naj slovenskih fár dáre nam prepüstijo za vsikdár. Na letos so mi obečali podporo — z eeloga srca se vklánjam Prevžšenoma za to dobrotu — za bodočnost nej. Ali to vse je ešče premalo, vse samo kaplica v morji. Kaj si te naj začnem, da to dobro delo ne zaspi? Z vüpanjom sem püsto vso skrb v Marijine prečiste, dobre, materinske roke i jo oproso, naj mi pomaga, ka to dobro delo, štero sem v njenom iméni začeo, se ne zadüši zdaj v tom bojnom časi, kda je najbolje potrebno na bojišči i doma. I dobra mati me je poslühnola ne zavolo mene grešnika, nego zavolo tistih, ki dosta trpijo Bogi na čast i to krepčilo dühovno potrebüjo. Obüdila je ta dobra mati brez mojega opominanja, brez moje prošnje smilenost v naših amerikanskih bratah, šteri v Chicagi po štalaj delajo. Tei, obravno so za Novine samo 6 k. za List Marijin 3 k. za oboje pa 8 k. dužni bili plačati, so dali dosta več, kak niže bo izkazano. Dolara cena je zdaj 6 k. 25 fil, i tak so plačali 12 k. 50 fil., ki so dva dolara dali, to je na dužno naročnino so gorplačali z dobre, vole 4 k. 50 fil. Kak lepi dari so to. Na stotine koron so narasli i nas omogočili, da letos tudi tak pomali z dugov na süho priplavamo. Marija, Mati Božja naj tem vrlim slovencom obilno povrne té dobrovolne dare i je obdrži kak je ponizne prosimo, i nadale v toj dobrotivnosti. I kda bi vsem izjavo svojo najglobšo zahvalnost za dokaze prelepe njuvoga smilenoga srca, se toplo še posebno zahvalim Plej Ivani, ki je té dáre vküp pobirao i Žžek Martini pa Olej Martini, šteriva sta ga v tom trüdapunom nabiranji pomagala. Marijina materna ljübezen bodi vam vsem plača nabiralcom i darovnikom na tom i ovom veti. Cela podpora, štero smo po Plej Ivani letos z Chicage dobili zvün naročnine, zanesé 609 k. 38 fil.

Naročniki na Marijin List i Novine v

Chicagi so sledéči: Preč. G. Anton Sojar, župnik slovenski v *Chicagi* 2 dolarov. *Črensovec:* Markoja Jožef 2, Hozjan Martin 2, Gabor Ivan 2, Čurič Martin 2, Vindec Matjaš 2, Hozjan Djiran Martin 2, Djarek Ivan 2, Hajdinjak Matjaš 2, Hozjan Denša Ivan 2, Škergét Ivan 2, Kustec Števan 2, Horvat Lukaš Matjaš 2, Markoja Štefan 2, Horvat Štefan Salajov 2, Čurič Ivan 2, Tompa Ivan 2, Halaši Jožef 2, Kozlar Matjaš 2, Horvat Janoš 2, Žžek Martin 2, Tompa Ivan mlajši 2, Rajtar Martin 2, Horvat Štefan Lešnjek 2, Plej Martin 2, Hozjan Ritos Martin 1.80 dolarov. *Z Gornje Bistrice:* Magdič Matjaš 3, Herman Jožef 2, Vučko Ivan 2, Krampač Štefan 2, Vučko Martin za mater Gonza Marijo domá 1, Domjan Jožef samo na list za očo z Bakovce 1, Antolin Martin 2 dolarov. *Iz železne županije:* Horvat Balaž 2 Šervéc Ferenc 2, Knaus Emilija 2, Düh Ivan 2 dolarov. *Iz Žižkov:* Horvat Štefan Stanko 3, Koštric Martin 3 k, Žalig Ivan 3, Kramar Martin 3, Zver Martin 2, Kramar Janoš 2, Žalig Štefan 2, Zelko Štefan 2, Trajbar Jožef 2, Fujs Štefan 2, Krao Martin 2, Grúškovnják Matjaš 2, Fotivec Martin 2, Stanko Ivan 2, Žalig Jožef 2, Žalig Matjaš 2, Kramar Jožef mlajši 2, Virag Štefan 2 dolarov. *Z Trnja:* Raduš Štefan 3, Mike Šmith 2, Jerebic Anton 2, Žžek Ivan 2, Sobočan Ivan 2 dolarov. *Z Srednje-Bistrice:* Dominko Peter 2, Markoja Ivan 2, Vagnar Martin 2, Zakojč Ivan 2, Kolarič Ivan 2 dolarov. *Z Dolnje-Bistrice:* Vučko Andraš 2 dolarov. *Z Adrijanec:* Stanko Anton 2, Kavaš Anton 2 dolarov. *Z Izakovec:* Šebjan Ivan 2 dolarov. *Z Hotize:* Raj Štefan 2 dolarov. *Z Velike-Polane:* Krampač Štefan 2 dolarov. *Z Gomilic:* Lebar Ivan 2 dolarov. *Z Bressovice:* Somi Ferenc 2 dolarov. *Z Melinec:* Fekonja Ivan 2, Mesarič Štefan za svoje domače 1, Sobočan Martin za svoje domače 1.10 dolarov. **Naročniki samo Novin so sledéči:** *Z Črensovec:* Grah Ivan 1.50 Gabor Ivan 1.25 Gabor Štefan 1.25 dolarov. *Z Železne županije:* Breininger Józef 1.30 Konkolič Frank 1.30 Talabér John 1.30 Vajda Frank 1.30 Mašič Karol 1.30 Vajda Marija 1.30 Dobjan Julija 1.30 dolarov. *Z Sr. Bistrice:* Horvat Ivan 1.50 dolarov. *Z Beltinec:* Rós Matjaš 1.25 dolarov. *Z Melinec:* Djura Andraš (za ženo domá tudi) 2.25 dolarov. *Z Hotize:* Horvat Jožef 1.25 dolarov. *Z Trnja:* Horvat Martin 1.25, Copot Matjaš 1.25, Vučko Ivan (za ženo doma tudi z Listom vréd) 3 dolarov. *Z Gornje Bistrice:* Gerič Štefan 1.25, Domjan Jožef 1.30, Ciglar Ivan 1.25 dolarov. **Naročniki samo na List so sledéči:** *Z Črensovec:* Kolenko Štefan 2, Špielin Anton 1, Horvat Anton 1, Kovač Janoš 1, Peteréc Jožef 1, Sarjaš Štefan 1, Ritós Janoš 1, Gabor Roza 1, Tkálec Matjaš 1, Hanc Ivan 1, Zver Nihál 1, Kocet Štefan —80, Lütar Štefan —70, Törnár Ivan —70, Rós Štefan —70 dolarov. *Z železne županije:* Šhraj Frank —70, Gal Štefan —70, Orehovec Frank —70, Rajmond Gášpar —70, Gabrič Frank —70, Düh Marija —70, Škerlak Julija —70, Kovač Ana —70. dolarov. *Z Adrijanec:* Zver Mirko 1 dolarov. *Z Beltinec:* Slavic Andraš 1, Glavač Ivan —70 dolarov. *Z Velike-Polane:* Žžek Marko 1 dolarov. *Z Raskriža:* Stojko Stefan —70 dolarov. *Z Žižkov:* Žžek Ivan 2, Kramar Jožef —70 dolarov. *Z Trnja:* Horvat Martin 1, Režonja Ivan 1 dolarov. *Z Gornje Bistrice:* Zavec Štefan —80, Copot Ivan 75 dolarov.

Glási.

Od naših vojakov. Mrtev je: *Pasičnjek* Ferenc z Bakovec, Glavač Štefan z Beltinec; (na glasdao Kohek Mihajl z D. Bistrice.); *Markoja* Ivan z Črensovec, — (na glas dao Žalig Anton z Črensovec.); *Pavel* Štefan z Poterne, komi v spomin je brat Dr. Pavel Augustin profesor pred kratkim napisao v Novinah edno ljubljeno žalostinko i *Mekiš* Jožef sanitetski desetnik iz Trdkove, eden pošteni, vrli mož, ki je rad čiteo i razširjávalo naš slovenski tisk, ešče bole se je pa odlikovao v tom, da prav ljubo i poštvao svojo stáro, sero mater i bio veren tovariš svojoj ženi pa dober, mili oča svojoj trojoj drobnoj deci, štera cela družina nemilo žaluje za njim. Daj Jezusovo smileno Srce tem pokojnim našim vojakom večno svetlost zaglednoti, njuve ostale domače pa potolaži, okrepcaj, da vdano v tvojo presveto volo preneso té vdarec, si po njem duše olepšajo i postanejo vredni vekšeh zaslůžkov v tvojo čast na zemli i vekše slave v nebi. Mi molimo za njé.

„Z Bogom velim vam, prečastiti dűhovnik i vam iz srca želem, da bi mogli z pomočjov B. D. Marije duga leta delati za naš slovenski kraj. To velim i oči, ženi, deci, sosedom, poznancom, rodbini, ljubim, našim naročnikom. Molite Boga za méne, pazite na mojo deco.

Ravnina sunčna je moj raj
Od štere ločo se bom zdaj
Al' Bog že zna, kaj zapůstim,
I Bog že zna, kaj zatrpim
Ravnina zemski ti moj raj,
Od tebe morem v túji kraj,
Al' kak je meni to teskó,
To Večni v nebi zna samó...
Preljubi ti slovenski kraj
O bod' pozdrávljen vekomaj!
(B. I. četovodja z črensovske fare.)

Dár vojakov. Na podporo Novin i na slepe vojáke so poslali nam 4 K 30 f. sledeči vojákí slovenski, nahajajoči se v Beči na odpočivališči: *Domjan* Alojz z Sodišinec 1 K, *Majcan* Štefan z Žetincec 70 fil., *Žlavac* Alojz z Tišine 30 fil., *Maček* Štefan z Vančavesi 50 fil., *Kutoš* Mikloš z Sodišinec 20 fil., *Fekonja* Alojzij z Žetincec 40 fil., *Zrim* Mihajl z Kůzdoblana 30 fil., *Črnjavič* Janč z Gradišča 40 fil., *Edšid* Janč z Gederovec 50 fil. — Naj vam prvrné Srce Jezusovo te smilenost z smilenostjov.

Zavitke na Rusko smete svojim vlovljenim pošilati. Ne smejo pa tei od 350 gramov več meti, ne sme v nji biti pismo niti živež, samo takše reči, šteri se nahitroma ne pokvarijo.

Ogenj. Dnestjedjen popoldnévi je v Noršincih ogenj vóvdaro pri *Ciz* Jožefi. Cela hiša je pogorela z gospodárskim poslopjom vréd. Zgorelo je edno tele, 5 svinj, krma, dosta zrnja, mela i vsa gospodárska skér. Ogenj je napravila šolska deca, štera je cigarete kádila, kda bi mogla v cérkev iti.

Slovo 18 let starih slovenskih vojakov. „Prelubi slovinci, prosimo vas lepo, dopůstite nam prav lepo, da govorimo k vam pár krátkih rečih, štere sprimate gori vesélo. Izročimo vam en pűšlič zeleni, rožice njegove naj vam cvetéjo na večni spomin, kda mladenci slovenski v bojno so šli. V pűšlič smo pa spleli zeleni rožmarin v spomin na naš ljubi dom, za šteroga iz ljubezni do Jezusa veselo bomo túdi mreti znali; rozenkrant našoj farnoj cerkvi v spomin, v šteroj smo klečali mladi junaki i se zročili Bogi v obrambo pa se okrepili z telom Jozušovim. O draga cerkvice, z Bogom oštani, lahko te nigdar več vidli ne bomo i hrani našo mladino z Božjim Telom na čisto življenje. Tretjič smo spleli v naš šopek belo lilijslovenskim mladencem v spomin da bi jo vedno v svojem srci obdržali, jo po krémah ne blatili, po plésat ne vkůp tlačili, nego ž njov prišli pred ljuboga Boga z nami v nebo. Ščipek smo pa spleli slovenskim deklinam v

spomin, da bi ostale čiste hčere Prečiste Device Marije, živele pošteno, hodile z gorečim srcem za njov. Pétič smo spleli rdeči muškatl slovenskim očetom i materam v spomin, ki si za nas zdaj brišejo súzne oči. Poljubimo vas dragi stariši, i z celoga srca vam z Bogom povemo. — Slednjič pa z Bogom mila krajina slovenska, kde nam je zibelka tekla, kde smo čas naše ráne mladosti preživeli i kak mládi junáki spevali pesmi slovenske.

Vsem srčno kričimo zbogom, oj zbogom, vse vroče prosimo; molite za nas.“ (V imeni 18 let starih vojakov *Kůhar* Jožef, domobranec 20 pešpolka.)

— Srčno se poslovi túdi *Schadl* Jožef z 18. p. polka od cerkvi sv. Júrja i prosi pomoč toga svetoga vojaka v boji, v šteroga se že drůgič poda pa z milim glasom vzeme slovo od svojih domačih.

Slovenskoj junakinji. *Kenda* Berti, štera je nogo zgúbili pri dvorbi naših vojakov na goriškom bojišči, so sle-

VSESTRANSKA

je rába, nedosegliv je hiter i dober uspeh i kak

Vsakdanešnji Krůh,

nam slůžijo dragocena sredstva domača po več kak 100.000 zahvalnah pismih i po vnoгих vráditeljah priporočena: Fellerov **Elsa-fluid** i Fellerove prebavo vred postávljajoče rebarbarske **Elsa-pilule**.

Preporočamo zato i našim četvcom, naj oboje zmerom doma majo, ar „Elsa-fluid“ i „Elsa-pilule“ skůpno nadomesti jo domačo lekarno, štera je že vnogetherkrat pomagala i dobra bila.

Od prehlajenja, prepíha, mokroga stanůvanja, slaboga vremena, predelanjá nastále vse bolezni, šinjeka i psibol, hrbta bol, influenzo, trganje, protin, ešče ostarelé betege, smicanje, rezanje odrevenelost, glavo, šinjeka, vűho i zobobol, oslabilenost nemirovnost nadale mozolje, ranjenje, vražnje nesnenost i vnogether druge betege, kak kašel, gutobol, zamuknjenost, našec, nervozne vročinske betege vrači Fellerov „Elsa-fluid“, šteri vsikdar bol vtiša ozdrávla, dobro dene, krepí i junači.

12 malih, ali 6 dupliških ali 2 specialniva glažka franko 6 koron, 24 malih, ali 12 dupliških ali 4 specialne kantie franko 10 kor. 60 fil., 48 malih, ali 24 dupliških, ali 8 specialnih kantie franko 20 koron.



Fellerove „Elsa-pilule“ pomagajo, vračijo, želodec krepíjo pri pomotah, prebave, krči, netéčnosti, métanici, nadůvanji, medlenji, riganji, napnjenosti, pečelini v obisti, mržoji, zaprtini, zlatoj žili. Ték povékšajo, želodec okrepíjo, stolec olejsajo, ceii prebavni stroj v red spravijo i tak krv čistijo. „Elsa“ pilule na ráhi ali gotovo gonijo, i zato so predtista sredstva, štera premočno i prehitro tirajo i telo pa želodec oslabijo.

Proti túčavi je celo neškodljivo sredstvo. — 6 škatlic franko 4 koron 40 fil., 12 škatlic franko samo 8 kor. 40 fil.

Razpošilanje na predpláčo ali po povzétji. Dobro je peneze naprej poslati po poštnoj nakaznici, naj 12 fil, povzétja ne bo trebelo platiti.

Ne dajmo se zapelati po hváli ponarejanj, eliktirov, rakij, balzamov itd., nego ostanimo pri dobrom, pravom „Elsa-fluidi“ i „Elsa-pilulah.“ Vnogi so sprevidili, ki so druga sredstva rabili, da bi bole bilo, če to ne bi vćinoli. Cloveče telo je ne za to, da bi se po takših poskušnjak pokvarilo. Naj vsaki pri dobrih starih „Elsa-preparatah“ ostáne, štere zdravniki preporočajo i so vredni naročítve naših čitatelov.

Naročítve se točno naj našlavlajo na FELLER V. EUGEN lekarnika, **STUBICA, Centrále 146.** (Zagr. žup.) — Mnogo odlikovánja, zlate medalje itd. — Več kak 100.000 zahvalnic.

deče dare dali: Tkalec Ivan z G. Bistrice 1 kor., Doma Jožef z Trnja 50 fil., Horvat Treza z Žižkov 1 kor., Lebar Verona z Žižkov 20 fil., Tkalec Jožef z G. Bistrice 50 fil., Tretjired sv. Frančiška 20 kor., N. N. 10 kor. Vkup 33 kor. 20 fil. Odposlano njoj v bolnico 28-ga novembra po mišijonarah ljubljanskih.

Slovenci v South-Bethlesemi delajo strlivo za naše sovražnike, kak nam tū odnet glasijo. Opominamo je, da je strahovita kaštiga zadene, če na stárlí kráj nazáj pridejo. So njim ne mili lastivna krv? Naj se zglasijo pri našem konzulu i dobijo drūgo posteno delo tūdi. Samo za vekše plače volo hoditi v tovarne i pomagati lastni rod klati, je grdo, nepošteno, kaštige vredno delo. — Pohvalimo Cipot Martina z Dokležovja, ki je pred prepovedjov tūdi delao v teh tovarnah, po prepovedi je pa odstopo i je zadovolen z ménšov plačov i mírnov dúšnov vestjov.

Na božič vojákov so darovali z Hotize: Zver Kata 1 K, Sabó Štefan 26 fil, Krámar Ivan 1 K, Bažáic Jožef 40 fil, Bengel Martin 1 K, Kotjek Ivan 1 K. Vkup 4 K 76 fil. Mali Jezušek naj darovnike zato nadeli.

Hotizansko proščenje je letos ništerne vrglo. Koga sovražna krogla ne vrže, ga od tla včasne proščenje. To se je zgodilo na Katalenje tūdi ništerim hotizancem. Eden je celó na konja črensovskoga g. plebanoša spadno. Da ga pa konj ne ščeo nesti, se je tak razdro, ka je kola ščeo zadržati (smejte se!) pa kamenje v kola lūčati. Samo, ka je kamenje zdaj k sebi vleklo junaka z rok njem je pa nikak ne ščelo iti. — Zaistino lepa bojna pokora! Kak dugo de ešče kralūvala nezmernost? — Trezni bodimo, kak nas opomína adventski čas.

Bolečine, štero nam kūrēče oči delajo i štera nas pri vsakoj stopaji mantrá, se lahko rešimo, če odpravimo boleče kūrēče oko, ali ne z nožom, ar bi si tak znali krv zastropiti. Kūrēče oči se dájo hitro i gotovo odpraviti po Fellerovom flajštri proti kūrēčim okam, šteroga cena je samo edna korona; toplo ga prepórača vnogo jezér písmonoscov, redarov i turistov. — Glávobol migrán nas ne mantrá več, če rabimo Fellerovo migránšibico, štera bolezen vtiša, hladi i jako dober uspeh má, samo 1 kor. stane. Za oči prepóračamo pri trepetánji pogleda i bolečinah vžigalino odprávlajočo i bol vtišajočo vodo za oči, štere edna kantica košta 1 kor. Prava se samo pri Feller V. Eugeni lekarniki dobi, Stubica, Centrale 146 (Zagreb žup.)

Najnovše.

Prizren je bulgárskih rokaj. Vločili so vtom mestu 17 jezéro srbov pa zaplenili, 50 topov, 20 jezér pušk i 148 avtomobilov.

Cela francuska i angleška vojska na Balkáni je okolivzéta. Bulgarei so

je celo obkolili med Vardak i Černa vodama.

Cela Srbia je oničena. Srska vojska je raztepena.

Pošta.

B. čič Ivan. Magyaróvár. Nikaj nej ste dužni. Mi poslemo vojákom i delavcom, naj njim v toj strašnoj pokvarjenosti, štera lada na sveti, damo dobro hráno, je rešimo greha, obdrūžimo na dobroj poti i jih pripelamo do zveličanja. Plače nikše ne prosimo, samo dobrevolne dare sprejemamo. Če nam što nikaj ne da, zato li pošilamo dobro čitenjé, kak dugo nam blagajna (kasa) to dovoli. Raj malo zastradamo, kak bi pa dúšam ne prišli na pomoč. — Kalendar dobite brezplačno. **Dončec Ferenc. Slovenskavés.** 3 K. na leto i če morete pa keliko prevūpate podpore z dobre vole. **Grah Ferenc. D. Slaveči.** Naslov je, kak je bio, mislini, da toga so mi ne naznanili. **Mlajtinskiva dečka.** Kak znáta, ka se noršinske mlade dekile po večeráj z dečki vlašijo? Sta vidva tūdi poleg bila, ali vama je što drūgi pravo to? Kak znáta? **Čarni Janoša žena. South Bethlehám.** od martjanskopa g.

pleb. sem zvédo, ka je mož láni novembra spadno i so ga rusi zakopali. Rod je té g'ás dao.

100 litrov domače pijače Elpis!

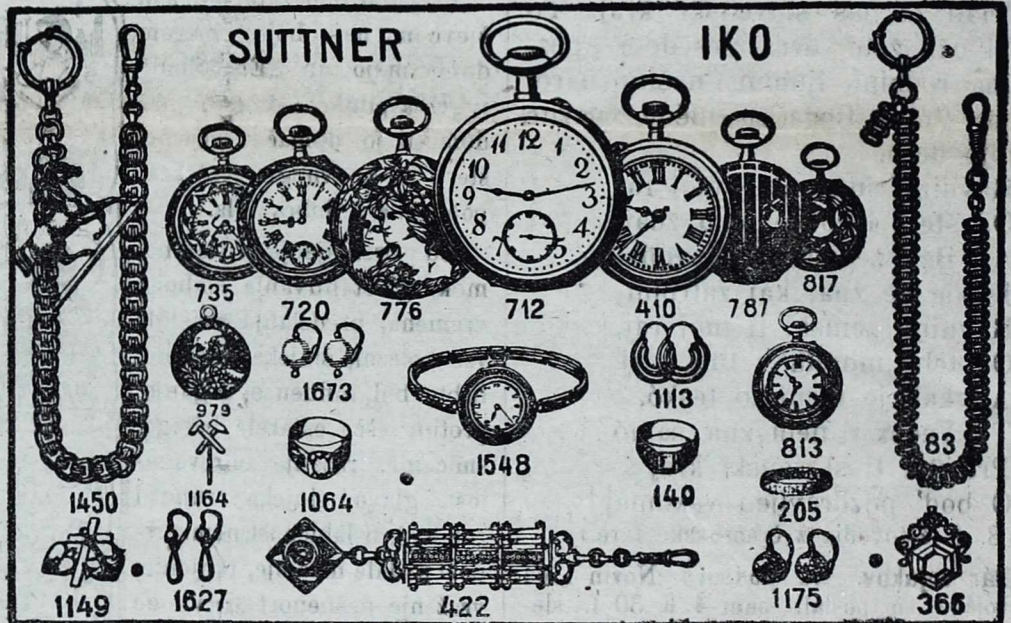


vkrepčevalne, téčne in žejo gaséče si more vsaki sam napraviti za male stroške. V zalogi so: ananas, jaboka, grenadina, maline, muškatelka, meta, pomeranče strašnica in višnja. Neuspeh izkljūčen. Ta domača pijača se pije po leti mrzlo po zimí pa vroče na mesto ruma. Snovi z materónim navodilom stanejo K 4.40 poštnine prosto proti povzetji. Na 5 takših deležev se doda ena porcija brezplačno. Za kmetijstva, vekša hišna gospodarstva, delavnice, tovarne i. t. d. je to sredstvo velikanske vredn sti, ar se delavci s tov pijačov okrepčajo ne do bi bili pijani ali pa da bi zgūbili na delavskoj zmožnosti

Janez Grolich, drogerijo „pri angelju“ Brno šte 85 Moravsko. En karton za poskušnjo 10 litrov stane 70 fil., šteri se lahko pošljejo v štemplnah. Takši kartoni se dobijo za poskušnjo tūdi po vekših drogerijah.

GESLO POŠTENOSTI

vođi tvrdko Suttner, kda z pozívom „PROC Z SLABIM“ stopi pred kúpce. Tá fundamentalna misel od leta do leta na jezere povekša prijatelec Suttnerove tvrdke. Ki je kda kakso po ceni vūro kúpo v šterom bazári, zatém pa právo Suttnerovo v roke dobi, včasí vidi veliki razloček i za stálno je, da odsebmah si svoje potrebe pošče v solidnoj Suttnerovoj vūrarnici.



410 št. Nikl-Anker Roskopf vūra	K 4.10
712 „ Nikl-Anker vūra, 15 rubtsov „Iko“ stroj	14.—
735 „ Srebrna cilind remontoar, 6 rubisov	18.—
720 „ Srebrna-cilinder remontoar	9.70
776 „ Srebrna tula vūra, 15 rubisov „Iko“ dvoje pokrivalo	33.—
787 „ Srebrna tula vūra, 15 rubisov, dvoje pokrivalo	23.—
813 „ Srebrna ženska vūra z zlatim robom	12.—
817 „ Srebrna ženska vūra, z dvojim pokrivalom	13.—
1548 „ Srebrna narokvica-vūra, tula srebro	25.—
422 „ Nikl-lanček, fino i zdelan	1.75
83 „ Doblé zlati lanc	7.50
1450 „ Beli lanček iz kovine, vsikdar lepi	2.80

1113 št. Vūhani, zlat na srebi	5.50
1627 „ Vūhani, zlat na srebi	3.40
979 „ Srebrni masivni privesek	2.—
366 „ Doblé zlati privesek	2.—
1149 „ Srebrni broš	1.50
149 „ Zlati prstan, 14 karatov	15.—
149 „ Rávnóté iz novoga zlata	7.40
205 „ Zlati prstan, 14 karatov	11.—
205 „ Rávnóté z novoga zlata	5.50
1064 „ Prstan, zlat na šrebi	2.70
1673 „ Srebrni vūhani	—90
1675 „ Srebrni vūhani	1.30
1164 „ Iglá za veliki robeč, zlat na srebi	1.50
1316 „ Lepa vūra na minutó	10.50

Razpošlanje po povzetji, ali če se penzi naprej notri pošljejo.

Lastivna vūrarna tovarna na Švicarskom.

Lasten znamek točnosti „Iko“ svetoznan.

Naj ne bo pomota, vsakoga opominamo, ka ta posebna vūrarnica nema nikde podružnice.

Krščanska prodajalnica.

Vse vūre se tesno zapirajo brez prašine, so ód strokovnjeka naoljene naravnane.

Zlato vūro brezplačno

more vsaki kúpce dobiti. Več pove

Krasni cenik.

Na zahtevo brezpla no poštnine prosto.

Kaj se ne dopade, se izmeni. Vnogo jezér z hvalnic, spodobnih k sledećemi posvedoči poštenost tvrdke:

Slūžbena vūra dobro hodi!

„Poslana slūžbena vūra se izpla'a, ar dobro hodi. Med mojimi poznanci sem jo že vnoгим go-podom pripravilao.“ Z pozdravom Milivoj Mesarović, kapitan-anditor. Osek.

Suttner H. samo v Ljubljani 945. št.